

Programm für die FWS-Vereinsversammlung

13. Mai 2026, 10:00 – 12:45 Uhr, Hotel Bern, Zeughausgasse 9, 3011 Bern

Die Veranstaltung wird in deutscher Sprache durchgeführt. Für unsere Gäste aus der Romandie wird eine KI-Übersetzung auf Französisch zur Verfügung stehen. Dazu ist mittels beiliegendem QR-Code die App von **LiveVoice** auf ihrem Mobiltelefon zu installieren. **Bitte bringen Sie den Kopfhörer zu Ihrem Mobiltelefon mit, damit Sie von der französischen Übersetzung profitieren können.**

Ab 09:15 Uhr	Eintreffen der Mitglieder
10:00 Uhr	Vereinsversammlung für Mitglieder
11:15 Uhr	Kurzpause
11:30 Uhr	Inputreferat Bilaterale III – Überblick über Inhalte, Fokus Energie
12:00 Uhr	Podiumsdiskussion – Was bedeuten die Bilateralen für unsere Mitglieder? – Wie können wir die Energiewende in der Schweiz beschleunigen? Teilnehmende: – NR Matthias Samuel Jauslin, Präsident FWS – Dennis Reichardt, Zentralpräsident suissetec – Christina Schaffner, Direktorin Bauenschweiz – Reto Vital, Präsident SWKI
12:45 Uhr	Stehlunch

Programme de l'assemblée générale du GSP

13 mai 2026, de 10 h 00 à 12 h 45, Hôtel Bern, Zeughausgasse 9, 3011 Berne

La manifestation se déroulera en allemand. Une traduction automatique en français sera mise à la disposition de nos invités de Suisse romande. Vous devrez pour ce faire installer l'application **LiveVoice** sur votre téléphone portable à l'aide du code QR ci-joint. **Merci d'apporter des écouteurs pour votre téléphone portable afin de pouvoir bénéficier de la traduction en français.**

Dès 09H15	Accueil des membres
10H00	Assemblée générale , réservée aux membres
11H15	Pause
11H30	Exposé introductif sur les accords bilatéraux III – Aperçu des thèmes abordés dans le volet « Énergie »
12H00	Table ronde – Que signifient les accords bilatéraux pour nos membres ? – Comment pouvons-nous accélérer la transition énergétique en Suisse ? Participants: – NR Matthias Samuel Jauslin, Président FWS/GSP – Dennis Reichardt, Président central suissetec – Christina Schaffner, Directrice constructionsuisse – Reto Vital, Président SWKI
12H45	Apéritif dînatoire